



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Kraków, dnia 10 lutego 2023 r.

Poz. 1335

UCHWAŁA NR L/549/2023 RADY MIASTA NOWY TARG

z dnia 6 lutego 2023 roku

w sprawie zmian Uchwały Budżetowej na 2023 r. Nr XLIX/539/2022 Rady Miasta Nowy Targ z dnia 23 grudnia 2022 roku oraz zmian w budżecie miasta

Działając na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2023 r. poz. 40) oraz art. 211 i art. 212 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2022 r. poz. 1634, z późn. zm.) Rada Miasta Nowy Targ uchwala, co następuje:

§ 1. 1. Zwiększa się dochody budżetu na rok 2023 o kwotę 549.200 zł, w tym zwiększa się dochody bieżące o kwotę 549.200 zł - jak w załączniku nr 1.

2. Zwiększa się wydatki budżetu na rok 2023 o kwotę 550.100 zł, w tym zwiększa się wydatki bieżące o kwotę 250.100 zł oraz zwiększa się wydatki majątkowe o kwotę 300.000 zł - jak w załączniku nr 2.

3. Zwiększa się przychody wynikające z rozliczenia środków określonych w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy i dotacji na realizację programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem tych środków o kwotę 1.077.890,54 zł. Zmniejsza się przychody z tytułu wolnych środków jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu miasta o kwotę 1.076.990,54 zł oraz zwiększa się przychody ze spłat pożyczek i kredytów udzielonych ze środków publicznych w kwocie 9.218,09 zł jak w załączniku nr 4 do niniejszej uchwały.

4. Zwiększa się rozchody z tytułu udzielonych pożyczek o kwotę 9.218,09 zł jak w załączniku nr 4 do niniejszej uchwały.

5. Zwiększa się deficyt budżetowy o kwotę 900,00 zł. Po dokonanych zmianach deficyt budżetowy wynosi 32.298.822,00 zł i pokryty zostanie przychodami pochodzącymi z emisji papierów wartościowych - obligacje w kwocie 18.000.000,00 zł oraz przychodami pochodzącymi z wolnych środków jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu miasta w kwocie 14.298.822,00 zł - jak w załączniku nr 4 do niniejszej uchwały.

§ 2. W Uchwale Budżetowej na 2023 r. Nr XLIX/539/2022 z dnia 23 grudnia 2022 roku wprowadza się następujące zmiany:

1. W załączniku nr 1 „DOCHODY” wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały.

2. W załączniku nr 2 „WYDATKI” wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały.

3. W załączniku nr 3 „Szczegółowy plan inwestycyjny na 2023 rok” wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 3 do niniejszej uchwały.

4. Załącznik nr 4 „Przychody i rozchody Budżetu Miasta Nowy Targ na 2023 rok” zastępuje się załącznikiem nr 4 do niniejszej uchwały.

5. Załącznik nr 7 „Plan dochodów i wydatków na zadania realizowane na podstawie porozumień lub umów z innymi jednostkami samorządu terytorialnego na 2023 rok” zastępuje się załącznikiem nr 5 do niniejszej uchwały.

6. Załącznik nr 11 „Plan dochodów z opłat za odbiór i gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz wydatki na pokrycie kosztów funkcjonowania systemu gospodarki odpadami komunalnymi na 2023 rok” zastępuje się załącznikiem nr 6 do niniejszej uchwały.

7. Załącznik nr 14 „Dochody z tytułu opłat za korzystanie z przystanków komunikacyjnych oraz wydatki związane z ich utrzymaniem na 2023 rok” zastępuje się załącznikiem nr 7 do niniejszej uchwały.

8. Dodaje się załącznik nr 18 „Plan dochodów i wydatków w zakresie środków otrzymanych z Funduszu Przeciwdziałania COVID-19 na 2023 r.” zgodnie z załącznikiem nr 8 do niniejszej uchwały.

9. W § 3 w ust. 3) zastępuje się brzmienie: "Ustala się limit zobowiązań z tytułu emisji papierów wartościowych (obligacji) w roku 2023 w wysokości 18.000.000,00 zł na sfinansowanie występującego w trakcie roku przejściowego deficytu budżetu." nowym brzmieniem: "Ustala się limit zobowiązań z tytułu emisji papierów wartościowych (obligacji) w roku 2023 w wysokości 18.000.000,00 zł na sfinansowanie deficytu budżetu".

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący Rady Miasta

mgr Grzegorz Luberda

Rekord Budżet
Nowy Targ

Załącznik nr 1 do Uchwały Nr L/549/2023 Rady Miasta Nowy Targ z dnia 6 lutego 2023 roku - DOCHODY

2023-02-07, 08:38
Strona 1

Dokładność / kolejność dział-rozdz-par		plan przed zmianami	zwiększenia	zmniejszenia	plan na dzień
Razem:		182 279 880,17	550 100,00	900,00	182 829 080,17
853	Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	3 373 620,00	250 100,00	0,00	3 623 720,00
85395	Pozostała działalność	3 373 620,00	250 100,00	0,00	3 623 720,00
- dochody bieżące		3 373 620,00	250 100,00	0,00	3 623 720,00
0920	Wpływy z pozostałych odsetek	0,00	200,00	0,00	200,00
2180	Środki z Funduszu Przeciwdziałania COVID-19 na finansowanie lub dofinansowanie realizacji zadań związanych z przeciwdziałaniem COVID-19	0,00	249 900,00	0,00	249 900,00
921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	82 000,00	0,00	900,00	81 100,00
92116	Biblioteki	82 000,00	0,00	900,00	81 100,00
- dochody bieżące		82 000,00	0,00	900,00	81 100,00
2320	Dotacje celowe otrzymane z powiatu na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	82 000,00	0,00	900,00	81 100,00
926	Kultura fizyczna	7 265 000,00	300 000,00	0,00	7 565 000,00
92601	Obiekty sportowe	4 465 000,00	300 000,00	0,00	4 765 000,00
- dochody bieżące		4 350 000,00	300 000,00	0,00	4 650 000,00
0830	Wpływy z usług	3 850 000,00	300 000,00	0,00	4 150 000,00

* * * * Koniec wydruku * * * *

Rekord Budżet
Nowy Targ

Załącznik nr 2 do Uchwały Nr L/549/2023 Rady Miasta Nowy Targ z dnia 6 lutego 2023 roku - WYDATKI

2023-02-07, 08:40
Strona 1

Dokładność / kolejność dział-rozdz		plan przed zmianami	zwiększenia	zmniejszenia	plan na dzień
Razem:		214 577 802,17	613 502,00	63 402,00	215 127 902,17
750	Administracja publiczna	19 150 583,79	0,00	33 902,00	19 116 681,79
75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	15 536 577,00	0,00	33 902,00	15 502 675,00
	Wydatki bieżące wg UoFP 2010	14 968 624,00	0,00	33 902,00	14 934 722,00
	Wydatki JB - wynagrodzenia i składniki od nich naliczane	12 147 100,00	0,00	33 902,00	12 113 198,00
852	Pomoc społeczna	7 491 208,00	20 000,00	0,00	7 511 208,00
85295	Pozostała działalność	195 678,00	20 000,00	0,00	215 678,00
	Wydatki bieżące wg UoFP 2010	195 678,00	20 000,00	0,00	215 678,00
	Wydatki JB - związane z realizacją ich statutowych zadań	31 279,00	20 000,00	0,00	51 279,00
853	Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	3 573 620,00	250 100,00	0,00	3 823 720,00
85395	Pozostała działalność	3 573 620,00	250 100,00	0,00	3 823 720,00
	Wydatki bieżące wg UoFP 2010	3 573 620,00	250 100,00	0,00	3 823 720,00
	Świadczenia na rzecz osób fizycznych	6 000,00	245 000,00	0,00	251 000,00
	Wydatki JB - wynagrodzenia i składniki od nich naliczane	0,00	2 562,00	0,00	2 562,00
	Wydatki JB - związane z realizacją ich statutowych zadań	3 367 620,00	2 538,00	0,00	3 370 158,00
854	Edukacyjna opieka wychowawcza	387 900,00	0,00	28 600,00	359 300,00
85415	Pomoc materialna dla uczniów o charakterze socjalnym	137 900,00	0,00	28 600,00	109 300,00
	Wydatki bieżące wg UoFP 2010	137 900,00	0,00	28 600,00	109 300,00
	Świadczenia na rzecz osób fizycznych	137 900,00	0,00	28 600,00	109 300,00
855	Rodzina	12 619 334,38	8 600,00	0,00	12 627 934,38
85504	Wspieranie rodziny	124 808,00	8 600,00	0,00	133 408,00
	Wydatki bieżące wg UoFP 2010	124 808,00	8 600,00	0,00	133 408,00
	Wydatki JB - związane z realizacją ich statutowych zadań	11 708,00	8 600,00	0,00	20 308,00
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	36 141 490,00	33 902,00	0,00	36 175 392,00
90005	Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu	5 402 990,00	33 902,00	0,00	5 436 892,00
	Wydatki bieżące wg UoFP 2010	754 490,00	33 902,00	0,00	788 392,00
	Wydatki JB - wynagrodzenia i składniki od nich naliczane	0,00	33 902,00	0,00	33 902,00
921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	3 054 300,00	900,00	900,00	3 054 300,00

Rekord Budżet
Nowy TargZałącznik nr 2 do Uchwały Nr L/549/2023 Rady Miasta Nowy Targ z dnia 6 lutego 2023 roku -
WYDATKI2023-02-07, 08:40
Strona 2

Dokładność / kolejność dział-rozdz		plan przed zmianami	zwiększenia	zmniejszenia	plan na dzień
92116	Biblioteki	932 000,00	900,00	900,00	932 000,00
Wydatki bieżące wg UoFP 2010		932 000,00	900,00	900,00	932 000,00
Dotacje na zadania bieżące		932 000,00	900,00	900,00	932 000,00
926	Kultura fizyczna	13 052 277,00	300 000,00	0,00	13 352 277,00
92605	Zadania w zakresie kultury fizycznej	4 203 577,00	300 000,00	0,00	4 503 577,00
Wydatki majątkowe wg UoFP 2010		2 873 677,00	300 000,00	0,00	3 173 677,00
Inwestycje i zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych		2 873 677,00	300 000,00	0,00	3 173 677,00

* * * * Koniec wydruku * * * *

Rekord Budżet
Nowy TargZałącznik nr 3 do Uchwały Nr L/549/2023 Rady Miasta Nowy Targ z dnia 6 lutego 2023 roku -
Szczegółowy plan inwestycji na 2023 rok2023-02-07, 08:42
Strona 1

Dokładność / kolejność dział-rozdz-par-poz		plan przed zmianami	zwiększenia	zmniejszenia	plan na dzień
Razem:		68 720 118,00	300 000,00	0,00	69 020 118,00
926	Kultura fizyczna	3 521 677,00	300 000,00	0,00	3 821 677,00
92605	Zadania w zakresie kultury fizycznej	2 873 677,00	300 000,00	0,00	3 173 677,00
6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	2 873 677,00	300 000,00	0,00	3 173 677,00
86	Modernizacja obiektu Miejskiej Hali Lodowej - Igrzyska Europejskie	2 800 000,00	300 000,00	0,00	3 100 000,00

* * * * Koniec wydruku * * * *

Załącznik Nr 4 do uchwały Nr L/549/2023

Rady Miasta Nowy Targ

z dnia 6 lutego 2023 r.

**Przychody i rozchody budżetu miasta Nowy Targ
na 2023 rok**

Pozycja	Plan przed zmianami	Zwiększenia	Zmniejszenia	Plan po zmianach
I. Planowane DOCHODY	182 279 880,17	550 100,00	900,00	182 829 080,17
a) dochody bieżące	144 699 880,17	550 100,00	900,00	145 249 080,17
b) dochody majątkowe	37 580 000,00			37 580 000,00
II. Planowane WYDATKI	214 577 802,17	613 502,00	63 402,00	215 127 902,17
a) wydatki bieżące	145 857 684,17	313 502,00	63 402,00	146 107 784,17
b) wydatki inwestycyjne	68 720 118,00	300 000,00		69 020 118,00
III. Deficyt (-) / Nadwyżka (+)	-32 297 922,00	-63 402,00	-62 502,00	-32 298 822,00
IV. Finansowanie	32 297 922,00	63 402,00	62 502,00	32 298 822,00
V. PRZYCHODY - razem	44 307 922,00	1 088 008,63	1 077 890,54	44 318 040,09
w tym:				
- przychody jednostek samorządu terytorialnego z wynikających z rozliczenia środków określonych w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy i dotacji na realizację programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem tych środków (§906)	0,00	1 077 890,54		1 077 890,54
- wolne środki o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt 6 ustawy (§950)	16 257 922,00	900,00	1 077 890,54	15 180 931,46
- przychody ze spłat pożyczek i kredytów udzielonych ze środków publicznych (§951)	50 000,00	9 218,09		59 218,09
- emisja papierów wartościowych - obligacje (§931)	18 000 000,00			18 000 000,00
- przelewy z rachunków lokat (§994)	10 000 000,00			10 000 000,00
VI. ROZCHODY - razem	12 010 000,00	9 218,09	0,00	12 019 218,09
w tym:				
- pożyczki do udzielenia (§991)	50 000,00	9 218,09		59 218,09
- spłaty otrzymanych krajowych pożyczek i kredytów (§992)	1 960 000,00			1 960 000,00
- przelewy na rachunki lokat (§994)	10 000 000,00			10 000 000,00
Razem I+V	226 587 802,17	1 638 108,63	1 078 790,54	227 147 120,26
Razem II+VI	226 587 802,17	622 720,09	63 402,00	227 147 120,26

Załącznik Nr 5 do uchwały Nr L/549/2023

Rady Miasta Nowy Targ

z dnia 6 lutego 2023 r.

Plan dochodów i wydatków na zadania realizowane na podstawie porozumień lub umów z innymi jednostkami samorządu terytorialnego na 2023 rok

Dział	Rozdz.	§	Nazwa	Dochody	Wydatki
010			Rolnictwo i łowiectwo	50 000	50 000
	01095		Pozostała działalność	50 000	
		6630	Dotacje celowe otrzymane od samorządu województwa na inwestycje i zakupy inwestycyjne realizowane na podstawie porozumień (umów) między j.s.t.	50 000	
	01095		Pozostała działalność		50 000
			Wydatki majątkowe		50 000
600			Transport i łączność	1 119 254	1 119 254
	60004		Lokalny transport zbiorowy	1 091 332	
		2310	Dotacje celowe otrzymane z gminy na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między	1 091 332	
	60004		Lokalny transport zbiorowy		1 091 332
			Wydatki bieżące, w tym:		1 091 332
			Dotacje na zadania bieżące		1 091 332
	60013		Drogi publiczne wojewódzkie	27 922	
		2330	Dotacje celowe otrzymane od samorządu województwa na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między j.s.t.	27 922	
	60013		Drogi publiczne wojewódzkie		27 922
			Wydatki JB - związane z realizacją ich statutowych zadań		27 922
801			Oświata i wychowanie	400 000	400 000
	80104		Przedszkola	400 000	
		2310	Dotacje celowe otrzymane z gminy na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między	400 000	
	80104		Przedszkola		400 000
			Wydatki bieżące, w tym:		400 000
			Dotacje na zadania bieżące		400 000
921			Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	81 100	81 100
	92116		Biblioteki	81 100	
		2320	Dotacje celowe otrzymane z powiatu na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień między j.s.t.	81 100	
	92116		Biblioteki		81 100
			Wydatki bieżące, w tym:		81 100
			Dotacje na zadania bieżące		81 100
			RAZEM	1 650 354	1 650 354

Załącznik Nr 6 do uchwały Nr L/549/2023

Rady Miasta Nowy Targ

z dnia 6 lutego 2023 r.

Plan dochodów z opłat za odbiór i gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz wydatki na pokrycie kosztów funkcjonowania systemu gospodarki odpadami komunalnymi na 2023 rok

Dział	Rozdz.	§	Nazwa	Dochody	Wydatki
900			Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	13 000 000	14 942 000
	90002		Gospodarka odpadami komunalnymi	13 000 000	
		0490	<i>Wpływy z innych lokalnych opłat pobieranych przez jednostki samorządu terytorialnego na podstawie odrębnych ustaw</i>	13 000 000	
	90002		Gospodarka odpadami komunalnymi		14 942 000
			Wydatki bieżące, w tym:		14 942 000
			- zakup usług (odbiór i zagospodarowanie odpadów komunalnych i inne usługi)		13 916 500
			- świadczenia na rzecz osób fizycznych		7 300
			- wynagrodzenia i inne koszty pracownicze		834 700
			- inne wydatki		183 500
			RAZEM	13 000 000	14 942 000

Załącznik Nr 7 do uchwały Nr L/549/2023

Rady Miasta Nowy Targ

z dnia 6 lutego 2023 r.

**Dochody z tytułu opłat za korzystanie z przystanków komunikacyjnych oraz wydatki
związane z ich utrzymaniem
na 2023 rok**

Dział	Rozdz.	§	Nazwa	Dochody	Wydatki
600			Transport i łączność	14 000	14 000
	60020		Funkcjonowanie przystanków komunikacyjnych	14 000	
		0490	Wpływy z innych lokalnych opłat pobieranych przez jednostki samorządu terytorialnego na podstawie odrębnych ustaw	14 000	
	60020		Funkcjonowanie przystanków komunikacyjnych		14 000
			1. Wydatki bieżące wg UoFP 2010, w tym:		14 000
			1.1. Wydatki JB - związane z realizacją ich statutowych zadań		14 000
			RAZEM	14 000	14 000

Załącznik Nr 8 do uchwały Nr L/549/2023

Rady Miasta Nowy Targ

z dnia 6 lutego 2023 r.

**Plan dochodów i wydatków w zakresie środków otrzymanych z Funduszu
Przeciwdziałania COVID-19 na 2023 r.**

Dział	Rozdz.	paragraf	Nazwa	Dochody	Wydatki
853			Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	250 100	
	85395		Pozostała działalność	250 100	
			Dochody bieżące	250 100	
		2180	Środki z Funduszu Przeciwdziałania COVID-19 na finansowanie lub dofinansowanie realizacji zadań związanych z przeciwdziałaniem COVID-19	249 900	
		0920	Wpływy z pozostałych odsetek	200	
853			Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej		250 100
	85395		Pozostała działalność		250 100
			Wydatki bieżące, w tym:		250 100
			Świadczenia na rzecz osób fizycznych		245 000
			Wydatki JB - wynagrodzenia i składniki od nich naliczane		2 562
			Wydatki JB - związane z ich realizacją statutowych zadań		2 538